

TV. E.: DEL AUTORITARISMO A LA DEMOCRACIA (37)

Bilbao y euskera



DE entrada conviene consignar rápidamente que los centros regionales de Televisión Española, a pesar de los esfuerzos de quienes trabajan en los mismos, sufren una total penuria presupuestaria y de infraestructura técnica. Esta es una constante que debe resaltarse a la hora de emitir juicios sobre todos y cada uno de ellos.

Y así, el Centro Regional que tiene su sede en Bilbao, "extiende su «Tele-Norte», en castellano, y «Euskalerría», en lengua vasca, por las provincias de Vizcaya, Guipúzcoa, Alava, Logroño, Santander, Navarra y parte de Burgos». A quienes les gusten los datos, les diremos que en el año 1976 produjo 3.408 noticias y reportajes y sus equipos recorrieron 139.344 kilómetros y sirvieron a Prado del Rey 372 filmaciones. Lo dirige Francisco Echeverría y en su plantilla figuran unos 40 profesionales, entre periodistas, técnicos y personal en general.

¿Cuál es el principal problema del Centro Regional de Bilbao? Al margen de que sus instalaciones son completamente insuficientes, a pesar de que las de la Gran Vía bilbaina dejan paso a otras nuevas ubicadas en una moderna zona de la capital, lo cierto es que existe un desfase casi impresionante entre lo que se emite generalmente por la antena y lo que sucede en las provincias que abarca. Es decir, lo oficial y lo real no van casi nunca parejos. Por otra parte, el programa en lengua vernácula «Euskalerría» que nació un 12 de diciembre con una realización semanal de treinta minutos «dedicado a narrar la historia, el costumbrismo, el entorno socio-cultural y el deporte», no satisface de ninguna manera los anhelos de la población vascoparlante. Les po-

driamos contar que en el inicio de la experiencia —muy a remolque del trato dado, por ejemplo, al circuito catalano-balear y ridículamente pobre a la hora de las comparaciones— se echó mano de la radio. «Dos locutores de la Cadena COPE, uno de Radio Popular de Bilbao y el otro de Loyola, Juan María Iraolagoitia y José María Iriondo, fueron los hombres designados para dar la cara por su experiencia ante los micrófonos de la radio en programas que se piensan y escriben en vasco.» A pesar de que triunfalísticamente se señaló en su día que la acogida fue «espectacular» por parte de los telespectadores en sus casas y por parte de los que siguen el programa en euskera en los centros parroquiales y en las «ikastolas», lo cierto es que desde los sectores más críticos, la experiencia —todavía a estas alturas hay que seguir hablando de «experiencia»—, se sigue considerando como totalmente insuficiente. «Todo está por hacer en lo que respecta particularmente a la parte informativa», nos han apuntado.

En resumidas cuentas, porque aquí no tratamos sino de esbozar el tema, por lo que respecta a las emisiones en lengua vasca todavía no se ha pasado del «catón», de los primeros palotes.

Completamos la parte informativa, señalando que el Centro Regional de Bilbao se inauguró el 25 de mayo de 1971, siendo sus primeros coordinadores Miguel de la Quadra, José María Bermejo y Joaquín Castro.

Antón OLIVER